

Distr.: General
11 August 2017
Arabic
Original: Russian



رسالة مؤرخة ٨ آب/أغسطس ٢٠١٧ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه النشرات الإعلامية الصادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية للفترة من ٥ إلى ٨ آب/أغسطس ٢٠١٧ (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ف. نيبينزيا



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق الرسالة المؤرخة ٨ آب/أغسطس ٢٠١٧ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق وقف التصعيد (٥ آب/أغسطس ٢٠١٧)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد الالتزام بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية، في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

ووصفت الحالة في مناطق وقف التصعيد بالمستقرة.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية - التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع خمسة من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: اثنان في حلب، واثنان في اللاذقية، وواحد في دمشق.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع انتهاكين، على النحو التالي: واحد في محافظة دمشق والآخر في محافظة اللاذقية.

وقد وقعت معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي "جبهة النصرة" و "تنظيم الدولة الإسلامية" الإرهابيتين.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم ينقذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أي عمليات إنسانية.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يُوقّع أي اتفاق لوقف إطلاق النار مع أي مناطق مأهولة بالسكان.

ولم يطرأ تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال عددها ١٣١ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب ودمشق وحماة وحمص وإدلب والقنيطرة.

وظلّ عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتناع لها دون تغيير، في حدود ٢٢٨ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق وقف التصعيد (٦ آب/أغسطس ٢٠١٧)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد الالتزام بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية، في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

ووصفت الحالة في مناطق وقف التصعيد بالمستقرة.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية - التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع سبعة من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ثلاثة في دمشق، وثلاثة في حلب، وواحد في اللاذقية.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع ستة انتهاكات، على النحو التالي: أربعة انتهاكات في محافظة دمشق، وانتهاكان في محافظة حماة.

وقد وقعت معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي "جبهة النصرة" و "تنظيم الدولة الإسلامية" الإرهابيتين.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم ينقذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أي عمليات إنسانية.

وقدم العاملون الطبيون الروس في الميدان المساعدة الطبية إلى ٦٧ شخصا.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، وُقعت أربعة اتفاقات لتطبيق نظام وقف إطلاق النار مع مناطق الحميري، وموسى الحولة، وتومين، وأبو دردة، في محافظة حماة.

فارتفع بذلك عدد المناطق الآهلة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ١٣٥ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب ودمشق وحماة وحمص وإدلب والقنيطرة.

وظلّ عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها دون تغيير، في حدود ٢٢٨ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق وقف التصعيد (٧ آب/أغسطس ٢٠١٧)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد الالتزام بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية، في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

ووصفت الحالة في مناطق وقف التصعيد بالمستقرة.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية - التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ١٨ حادثاً من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ١٤ في حلب، و ٣ في اللاذقية، وواحد في دمشق.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع ثلاثة انتهاكات في محافظة دمشق.

وقد وقعت معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي "جبهة النصرة" و "تنظيم الدولة الإسلامية" الإرهابيتين.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم ينفذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أي عمليات إنسانية.

وقدم العاملون الطبيون الروس في الميدان المساعدة الطبية إلى ٨٦ شخصاً.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يُوقّع أي اتفاق لوقف إطلاق النار مع أي مناطق مأهولة بالسكان.

ولم يطرأ تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال عددها ١٣٥ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب ودمشق وحماة وحمص وإدلب والقنيطرة.

وظلّ عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها دون تغيير، في حدود ٢٢٨ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق وقف التصعيد (٨ آب/أغسطس ٢٠١٧)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد الالتزام بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية، التي وقّعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية، في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

ووصفت الحالة في مناطق وقف التصعيد بالمستقرة.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية - التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع أربعة من حوادث إطلاق النار في محافظة اللاذقية.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع ثلاثة انتهاكات، على النحو التالي: اثنان في محافظة دمشق وواحد في محافظة حمص.

وقد وقعت معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي "جبهة النصرة" و "تنظيم الدولة الإسلامية" الإرهابيتين.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، يسيّر مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية مرور قافلتين من قوافل المساعدة الإنسانية تابعتين للأمم المتحدة إلى قريتي الطيبة ونوى، في محافظة درعا.

وتُنفّذت عملية إنسانية واحدة للأمم المتحدة: حيث قامت طائرات شركة الخطوط الجوية الروسية "أباكاز" بإسقاط ما مجموعه ٢١ طناً من شحنات المعونة الإنسانية (منتجات غذائية) بالمظلات بالقرب من مدينة دير الزور.

وقدم العاملون الطبيون الروس في الميدان المساعدة الطبية إلى ٣٧ شخصاً.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يُوقّع أي اتفاق لوقف إطلاق النار مع أي مناطق مأهولة بالسكان.

ولم يطرأ تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال عددها ١٣٥ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب ودمشق وحماة وحمص وإدلب والقنيطرة.

وظلّ عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها دون تغيير، في حدود ٢٢٨ جماعة.